

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 1

Amendamentul 1 **Pernando Barrena Arza**
în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție
PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT
Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție
Considerentul Ra (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

Ra. întrucât veniturile din gaze sunt cea mai mare sursă de valută a armatei, însumând aproximativ un miliard USD anual sub formă de taxe, impozite, redevențe, onorarii, tarife și alte profituri; întrucât 19 bănci care operează la nivel internațional au investit peste 65 de miliarde USD în 18 companii care au legături comerciale directe și de lungă durată fie cu armata din Myanmar/Birmania, fie cu entități de stat pe care armata încearcă să le controleze ca urmare a loviturii de stat;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 2

Amendamentul 2

Pernando Barrena Arza

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 13 a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

13a. invită întreprinderile cu sediul în UE, inclusiv societățile-mamă și filialele acestora, să suspende de urgență orice relație cu întreprinderile legate de armata din Myanmar/Birmania; solicită blocarea plăților către juntă și întreprinderile de stat din cadrul proiectelor petroliere și gaziere finanțate din străinătate, cum ar fi cele exploatare de Eni din Italia, de Total din Franța și de Shell din Țările de Jos; invită băncile să acționeze prin cesionarea cotelor ce le dețin în întreprinderile legate de armată;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 3

Amendamentul 3

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Considerentul Va (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

*Va. întrucât, în ianuarie 2022, o
coaliție de 200 de organizații a solicitat
instituțiilor internaționale și guvernelor
să adopte sancțiuni economice
cuprinzătoare;*

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 4

Amendamentul 4

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 5

Propunerea comună de rezoluție

5. condamnă din nou **aceste încălcări ale** drepturilor omului și atacurile sistematice și pe scară largă împotriva populației rohingya; subliniază că UE va continua să monitorizeze îndeaproape acțiunile conducerii militare împotriva minorităților din țară, inclusiv a minorității rohingya;

Amendamentul

5. condamnă din nou **cu fermitate toate încălcările** drepturilor omului **din trecut și prezent** și atacurile sistematice și pe scară largă împotriva populației rohingya, **inclusiv asasinatele, hărțuirea, violurile și distrugerea bunurilor, care, potrivit evidențelor Misiunii internaționale independente de anchetă a ONU în Myanmar/Birmania și ale Oficiului Înaltului Comisar al ONU pentru Drepturile Omului, constituie genocid, crime de război și crime împotriva umanității comise de forțele armate**; subliniază că UE va continua să monitorizeze îndeaproape acțiunile conducerii militare împotriva minorităților din țară, inclusiv a minorității rohingya;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 5

Amendamentul 5

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 6

Propunerea comună de rezoluție

6. condamnă persecutarea **creștinilor** din țară; îndeamnă Tatmadaw să înceteze uciderea și arestarea creștinilor și să pună capăt bombardării și atacării bisericilor; subliniază că comunitatea internațională și-a exprimat profunda îngrijorare cu privire la vizarea violentă a comunităților **creștine** din Myanmar/Birmania;

Amendamentul

6. condamnă persecutarea **tuturor minorităților** din țară; îndeamnă Tatmadaw să înceteze uciderea și arestarea creștinilor și să pună capăt bombardării și atacării bisericilor; subliniază că comunitatea internațională și-a exprimat profunda îngrijorare cu privire la vizarea violentă a comunităților **de minorități** din Myanmar/Birmania;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 6

Amendamentul 6

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 9

Propunerea comună de rezoluție

9. **condamnă** creșterea numărului de încălcări ale drepturilor lucrătorilor, în special în sectorul confecțiilor, precum și atacurile și abuzurile împotriva sindicatelor și a apărătorilor drepturilor lucrătorilor; cere încetarea imediată a violenței împotriva lucrătorilor și a sindicatelor, precum și protejarea drepturilor sindicatelor și ale membrilor acestora, inclusiv a dreptului de a funcționa liber;

Amendamentul

9. **ia act de faptul că 220 000 de lucrători din sectorul confecțiilor și-au pierdut locul de muncă, potrivit evaluării șomajului efectuate de Organizația Internațională a Muncii, iar 140 de fabrici au fost închise temporar, fără a plăti salarii sau compensații lucrătorilor lor; reamintește că lucrătorii au dreptul să primească compensații pentru închiderea temporară a fabricilor lor; condamnă** creșterea numărului de încălcări ale drepturilor lucrătorilor, în special în sectorul confecțiilor, precum și atacurile și abuzurile împotriva sindicatelor și a apărătorilor drepturilor lucrătorilor; cere încetarea imediată a violenței împotriva lucrătorilor și a sindicatelor, precum și protejarea drepturilor sindicatelor și ale membrilor acestora, inclusiv a dreptului de a funcționa liber;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 7

Amendamentul 7

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 10 a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

10a. condamnă toate mărcile care au furnizat armatei și poliției liste cu membrii sindicatelor, numerele de contact și adresele acestora, precum și fotografii ale liderilor sindical; constată că armata a utilizat aceste liste pentru a emite mandate de arestare împotriva liderilor sindicatelor și pentru a invalida pașapoartele acestora; constată că în Myanmar sunt prezenți mulți furnizori ai marilor mărci europene, cum ar fi H&M, Zara, Kiabi, Mango, Regatta, Skims, Tchibo, Guess, Adidas și Primark; declară că această situație poate echivala cu o colaborare a mărcilor europene cu un guvern militar nelegitim;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 8

Amendamentul 8

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 18

Propunerea comună de rezoluție

18. salută cele patru runde de sancțiuni aplicate de UE pentru lovitura de stat militară și represiunea care a urmat acesteia; îndeamnă Consiliul să includă Consiliul administrativ al statului (SAC) ca entitate, în locul membrilor săi individuali, pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor care fac obiectul unor măsuri restrictive; salută decizia UE de a adăuga MOGE pe lista entităților sancționate; invită Consiliul să anuleze derogarea care le permite în mod explicit operatorilor de petrol și gaze din UE care rămân în Myanmar/Birmania să desfășoare în continuare tranzacții financiare cu MOGE și îndeamnă statele membre să se abțină de la punerea în aplicare a derogării; îndeamnă Comisia și statele membre ale UE să se asigure că retragerea companiilor europene care respectă sancțiunile nu aduce beneficii juntei, în conformitate cu Principiile directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului, inclusiv clarificându-se faptul că acțiunile companiilor nu pot fi

AM\1251359RO.docx

Amendamentul

18. salută cele patru runde de sancțiuni aplicate de UE pentru lovitura de stat militară și represiunea care a urmat acesteia; îndeamnă Consiliul să includă Consiliul administrativ al statului (SAC) ca entitate, în locul membrilor săi individuali, pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor care fac obiectul unor măsuri restrictive; salută decizia UE de a adăuga MOGE pe lista entităților sancționate; invită Consiliul să anuleze derogarea care le permite în mod explicit operatorilor de petrol și gaze din UE care rămân în Myanmar/Birmania să desfășoare în continuare tranzacții financiare cu MOGE și îndeamnă statele membre să se abțină de la punerea în aplicare a derogării; îndeamnă Comisia și statele membre ale UE să se asigure că retragerea companiilor europene care respectă sancțiunile nu aduce beneficii juntei, în conformitate cu Principiile directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului, inclusiv clarificându-se faptul că acțiunile companiilor nu pot fi

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

vândute sau transferate către MOGE sau către alte companii controlate de juntă, în cadrul procesului de aplicare a sancțiunilor; subliniază că este esențial să se continue coordonarea internațională cu jurisdicțiile care împărtășesc aceeași viziune; invită, de asemenea, Consiliul ca, într-o nouă rundă de sancțiuni, să vizeze rezervele băncii centrale; subliniază că acest lucru ar necesita înghețarea activelor și interzicerea transferurilor financiare internaționale ale celor două bănci deținute de stat, Banca de Comerț Exterior din Myanmar/Birmania și Banca Comercială și de Investiții din Myanmar/Birmania;

vândute sau transferate către MOGE sau către alte companii controlate de juntă, în cadrul procesului de aplicare a sancțiunilor; subliniază că este esențial să se continue coordonarea internațională cu jurisdicțiile care împărtășesc aceeași viziune; invită, de asemenea, Consiliul ca, într-o nouă rundă de sancțiuni, să vizeze rezervele băncii centrale; subliniază că acest lucru ar necesita înghețarea activelor și interzicerea transferurilor financiare internaționale ale celor două bănci deținute de stat, Banca de Comerț Exterior din Myanmar/Birmania și Banca Comercială și de Investiții din Myanmar/Birmania; ***solicită crearea unui grup operativ al UE care să asigure punerea în aplicare efectivă a sancțiunilor financiare prin identificarea și înghețarea activelor persoanelor și întreprinderilor sancționate, care se află în jurisdicțiile SUA, UE, Regatului Unit, Canadei, Australiei, Japoniei sau Singaporelui; solicită aplicarea de sancțiuni împotriva altor funcționari și elite din Myanmar/Birmania și efectuarea unor eforturi comune cu țările care aplică seturi similare de sancțiuni, pentru a se preveni eludarea acestora prin contracararea încercărilor întreprinse de persoane și companiile sancționate de a-și ascunde activele în diverse jurisdicții din întreaga lume;***

Or. en

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 9

Amendamentul 9

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 19 a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

19a. solicită măsuri restrictive pentru a împiedica Banca Centrală din Myanmar/Birmania să își utilizeze rezervele internaționale astfel încât să submineze impactul sancțiunilor financiare internaționale;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1

9.3.2022

B9-0141/2022 }
B9-0142/2022 }
B9-0143/2022 }
B9-0144/2022 }
B9-0145/2022 }
B9-0148/2022 } RC1/Am. 10

Amendamentul 10

Manuel Bompard

în numele Grupului The Left

Propunere comună de rezoluție

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The LEFT

Myanmar/Birmania – un an de la lovitura de stat

Propunere comună de rezoluție

Punctul 20 a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

20a. îndeamnă Comisia și statele membre să adopte interdicții specifice la import, excluderea de la achizițiile publice, suspendarea sprijinului public și alte sancțiuni împotriva întreprinderilor care oferă un sprijin direct sau indirect semnificativ armatei din Myanmar/Birmania;

Or. en

AM\1251359RO.docx

PE719.416v01-00 }
PE719.417v01-00 }
PE719.418v01-00 }
PE719.419v01-00 }
PE719.420v01-00 }
PE719.423v01-00 } RC1